

Norwegian (Norsk)

Panjabi ( )

## Innledende ritualer

### Korsets tegn

I Faderens navn og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen

Hilsen

Vår Herre Jesus Kristi nåde, og Guds kjærlighet, og den hellige ånds nattverd Vær med dere alle.

Og med din ånd.

Penitential Act

Brødre (brødre og søstre), la oss anerkjenne våre synder, Og forbered oss på å feire de hellige mysteriene.

Jeg tilstår den allmektige Gud Og til deg, mine brødre og søstre, at jeg har syndet sterkt, i mine tanker og med mine ord, I det jeg har gjort og i det jeg ikke har gjort, Gjennom min feil, Gjennom min feil, gjennom min mest alvorlige feil; Derfor spør jeg velsignet Mary stadig virgin, Alle englene og hellige, Og du, mine brødre og søstre, å be for meg til Herren vår Gud.

Måtte den allmektige Gud være barmhjertig med oss, Tilgi oss våre synder, og bringe oss til evig liv.

Amen

Kyrie

Herre vis nåde.

Norwegian (Norsk)

Panjabi ( )

Herre vis nåde.

Kristus, forbarm deg.

Kristus, forbarm deg.

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Gloria

Ære være Gud i det høyeste, og fred  
på jorden til mennesker av god vilje.

Vi roser deg, vi velsigner deg, vi

elsker deg, vi ærer deg, vi takker deg

for din store ære, Herre Gud,

himmelske konge, Å Gud, allmektige

Far. Herre Jesus Kristus, enbårne

Sønn, Herre Gud, Guds Lam,

Faderens Sønn, du tar bort verdens

synder, forbarm deg over oss; du tar

bort verdens synder, motta vår bønn;

du sitter ved Faderens høyre hånd,

forbarm deg over oss. For du alene er

den Hellige, du alene er Herren, du

alene er den Høyeste, Jesus Kristus,

med Den Hellige Ånd, i Guds Faders

herlighet. Amen.

Samle inn

La oss be.

Amen.

Liturgi av ordet

Først lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsialsalme

Norwegian (Norsk)

Panjabi ( \_\_\_\_\_ )

Andre lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

Herren være med deg.

Og med din ånd.

En lesning fra det hellige evangelium  
ifølge N.

Ære være deg, Herre

Herrens evangelium.

Pris til deg, Herre Jesus Kristus.

Troens yrke

Jeg tror på én Gud, den allmektige far, skaper av himmel og jord, av alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på én Herre Jesus Kristus, Guds enbårne sønn, født av Faderen før alle tider. Gud fra Gud, Lys fra lys, sann Gud fra sann Gud, født, ikke skapt, i samsvar med Faderen; ved ham ble alle ting til. For oss mennesker og for vår frelse kom han ned fra himmelen, og ved Den Hellige Ånd ble inkarnert av Jomfru Maria, og ble menneske. For vår skyld ble han korsfestet under Pontius Pilatus, han led døden og ble begravet, og stod opp igjen den tredje dagen i samsvar med Skriften. Han steg opp til himmelen og sitter ved Faderens høyre hånd. Han vil komme igjen i herlighet å dømme levende og døde og hans rike skal ingen ende ha. Jeg tror på Den Hellige Ånd, Herren, livgiveren, som går ut fra Faderen og Sønnen, som sammen med Faderen og Sønnen er

Norwegian (Norsk)

tilbedt og herliggjort, som har talt gjennom profetene. Jeg tror på én, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg bekjenner én dåp til syndenes forlatelse og jeg ser frem til de dødes oppstandelse og livet til den kommende verden. Amen.

Panjabi ( )

, ,  
, ,  
, ,  
, ,

Homily

Universell bønn

Vi ber til Herren.

Herre, hør vår bønn.

Liturgi av eukaristien

Offertorium

Velsignet være Gud for alltid.

Be, brødre (brødre og søstre), at mitt offer og ditt kan være akseptabel for Gud, den allmektige far.

, ( , ),

Måtte Herren ta imot offeret fra dine hender til pris og ære for hans navn, til vårt beste og det gode for hele hans hellige kirke.

Amen.

Eukaristisk bønn

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Løft opp hjertene deres.

Vi løfter dem opp til Herren.

.

La oss takke Herren vår Gud.

Norwegian (Norsk)

Panjabi ( )

Det er rett og rettferdig.  
Hellig, hellig, hellig Herre,  
hærskarenes Gud. Himmel og jord er  
fulle av din herlighet. Hosianna i det  
høyeste. Velsignet er han som  
kommer i Herrens navn. Hosianna i  
det høyeste.

**Troens mysterium.**

Vi forkynner din død, Herre, og  
bekjenne din oppstandelse til du  
kommer igjen. Eller: Når vi spiser  
dette brødet og drikker denne  
koppen, vi forkynner din død, Herre,  
til du kommer igjen. Eller: Redd oss,  
verdens frelser, for ved ditt kors og  
oppstandelse du har satt oss fri.

Amen.

Nattverdsrite

**På Frelserens befaling og dannet av  
guddommelig lære, våger vi å si:**

Vår far som er i himmelen, helliget bli  
ditt navn; komme ditt rike, din vilje  
skje på jorden slik den er i himmelen.  
Gi oss i dag vårt daglige brød, og tilgi  
oss våre overtredelser, som vi tilgir  
dem som overtrer oss; og led oss  
ikke inn i fristelse, men fri oss fra det  
onde.

**Befri oss, Herre, fra all ondskap, gi  
nådig fred i våre dager, at ved hjelp  
av din nåde, vi kan alltid være fri fra  
synd og trygt fra all nød, mens vi**

Norwegian (Norsk)

venter på det velsignede håpet og  
vår Frelser Jesu Kristi komme.

For riket, kraften og herligheten er  
din nå og for alltid.

Herre Jesus Kristus, som sa til dine  
apostler: Fred jeg forlater deg, min  
fred gir jeg deg, se ikke på våre  
synder, men på troen til din kirke, og  
gi henne nådig fred og enhet i  
samsvar med din vilje. Som lever og  
regjerer i all evighet.

Amen.

Herrens fred være med deg alltid.

Og med din ånd.

La oss tilby hverandre fredens tegn.

Guds lam, du tar bort verdens  
synder, forbarm deg over oss. Guds  
lam, du tar bort verdens synder,  
forbarm deg over oss. Guds lam, du  
tar bort verdens synder, gi oss fred.

Se Guds lam, se ham som tar bort  
verdens synder. Salige er de som er  
kalt til Lammets måltid.

Herre, jeg er ikke verdig at du skal gå  
inn under taket mitt, men bare si  
ordet og min sjel skal bli helbredet.

Kristi legeme (blod).

Panjabi ( )

,

,

,

,

.

,

:

,

,

,

' ,

.

.

,

,

,

,

,

,

,

,

,

( )

Norwegian (Norsk)

Panjabi ( )

Amen.

La oss be.

Amen.

## Avsluttende ritualer

### Velsignelse

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Måtte den allmektige Gud velsigne deg, Faderen og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen.

### Avskjedigelse

Gå videre, messen er avsluttet. Eller:

Gå og forkynn Herrens evangelium.

Eller: Gå i fred og ære Herren ved ditt liv. Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC